



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ



ПРИРОДЕН ПАРК  
"СИНИТЕ КАМЪНИ"

## ДОГОВОР

Днес, .....<sup>17.08</sup>.....2020 г. в гр. Сливен, на основание Глава двадесет и шеста, чл. 194, ал. 1, във връзка с чл. 186 и чл. 20, ал. 3, т. 2 от Закона за обществените поръчки, подписаните от една страна:

**Дирекция Природен парк „Сините камъни“ - Сливен**, със седалище и адрес на управление: гр. Сливен, ул. „Цар Симеон“ 1Б, ЕИК 119607289, представлявана от инж. Ирина Петрова – Директор и Жанета Стойчева – старши счетоводител, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**,

и от друга страна

**„Тракийски университет“**, адрес: гр. Стара Загора, ж. к. "Студентски град", тел. 042 699201, факс 042 672009, ЕИК 123024538, представлявано от доц. д-р Добри Ярков - Ректор /име и длъжност/, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, сключиха настоящия договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да изпълни **„Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП „Сините камъни“, по седем обособени позиции, обособена позиция № 1 „Обучение на тема „Запознаване с добрите практики и прилагането им при мониторинг и методики на оценка на видове висши растения срещащи се на територията на Природен парк“, съгласно Техническа спецификация на Възложителя и Техническото и Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващи неразделна част от настоящия Договор, наричани за краткост „Услугите“.**

Чл. 2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** извършва дейностите, предмет на договора в цяло съответствие с изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, определени в Техническата спецификация, документацията за участие и в настоящия договор.

### II. СРОКОВЕ. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 3. (1) Срокът на договора започва да тече от датата на подписването му.

---

**Име на проекта:** Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП „Сините камъни“

**Бенефициент:** Дирекция Природен парк „Сините камъни“

**Номер на проекта:** BG05SFOP001-2.019-0018

**Номер на договора:** BG05SFOP001-2.019-0018-C01

**Адрес :** 8800 гр. Сливен, бул. „Цар Симеон“ 1Б

**Тел./факс:** 044/66 29 61 тел.: 044/62 46 32

**e-mail :** [dppsinite\\_kamani@abv.bg](mailto:dppsinite_kamani@abv.bg), [dppsinite\\_kamani@lag.bg](mailto:dppsinite_kamani@lag.bg)

**www.dppsk.org**

(2) Срокът за изпълнение на дейностите започва да тече от датата на получаване на възлагателно писмо и изтича с одобряването на изпълненото, но за срок не по-дълъг от посочения във Възлагателното писмо.

Чл. 4. Срокът на договора за изпълнение на обществената поръчка подлежи на удължаване, в случай на удължаване на сроковете на изпълнението на ДБФП и съвпада с неговия последно удължен във времето срок. За случаите на удължаване на ДБФП Възложителят уведомява своевременно Изпълнителя.

Чл. 5. Извършването на дейностите, предмет на договора се удостоверява с подписан/и Приемо предавателен/ни протокол/и, без забележки от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

### **III. ЦЕНИ И ПЛАЩАНИЯ**

Чл. 6. (1) Стойността на договора е **6 290,00 лева (словом: шест хиляди двеста и деветдесет лева) без ДДС или 7 548,00 лева (словом: седем хиляди петстотин четиридесет и осем лева) с ДДС**, съгласно Ценовото предложение на Изпълнителя, неразделна част от този договор.

(2) Цените по ал. 1 са крайни и включват всички разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, включително тези за транспорт, работна ръка, извънреден труд, промяна в организацията на работата и други извънредни обстоятелства, както и всички други присъщи разходи, неупоменати по-горе.

(3) Цените по ал. 1 за изпълнение на дейностите, предмет на договора, посочени в Ценовото предложение на Изпълнителя, няма да бъдат променяни за целия период/срок на договора.

Чл. 7. Цената на финансовия риск за срока на изпълнение на предмета на поръчката също е включена в цената на договора.

Чл. 8. (1) Разплащането по договора ще става по следната схема:

Аванс – не се предвижда.

Окончателно плащане - след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане без забележки на извършените услуги Изпълнителят съставя фактура, съдържаща текста: „Разходът е по Договор за БФП № BG05SFOP001-2.019-0018 „Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП “Сините камъни”, по ОПДУ. Плащането се извършва до 30 дни след представянето на фактурата и приемо-предавателния протокол, но не по-рано от от получаване на потвърждения по т. 4 от РМС № 539/20.07.2016 г. от НАП и Агенция „Митници.

(2) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на изпълнителя или на възложителя, възложителят заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя.

(3) Разплащанията по ал. 2 се осъществяват въз основа на искане, отправено от **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ** до **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** чрез **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, който е длъжен да го предостави на възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

(4) Към искането по ал. 3 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да откаже плащане по ал. 2, когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

(6) Изплащането на дължимите суми се извършва по банков път, по посочена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (когато е приложимо) банкова/и сметка/и.

(7) Плащането се извършва на база издадена/и от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или **ПОДИЗПЪЛНИТЕЛЯ** (когато е приложимо) фактура/и, съдържаща/и текста: „Разходът е по Договор за БФП № BG05SFOP001-2.019-0018 „Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП “Сините камъни”, по ОПДУ в съответствие със Закона за счетоводството.

### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Чл. 9. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право по всяко време да упражнява контрол относно изпълняваните доставки.

Чл. 10. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право по всяко време да иска, в определен от него срок, отчетна информация за реализация на работите от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и да следи за спазването на изисквания на Оперативна програма „Добро управление” от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да иска изпълнение в определени срокове на препоръки, указания и други подобни, дадени от съгласуващи, одобряващи или други компетентни органи във връзка с проекта, предмет на Административен договор за ПБФП по Оперативна програма „Добро управление”, сключен с УО на ОПДУ с рег. № от ИСУН BG05SFOP001-2.019-0018. Указанията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** във връзка с изисквания, произтичащи от Оперативна програма „Добро управление” или от кореспонденция с УО са задължителни за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл. 11. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в предвидения в Раздел III от Договора срок, дължимото възнаграждение за извършена работа.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е задължен да приеме работата на подизпълнителя/подизпълнителите в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и подизпълнителя/подизпълнителите, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор/договори за подизпълнение.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

Чл. 12. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълни възложена работа, съгласно изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) При неспазване на изискванията по предходния член, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да отстрани недостатъците според изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като всички допълнителни разходи са за негова сметка.

(3) Да сключи договор за подизпълнение с подизпълнителите, посочени в офертата.

(4) В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител да изпрати копие на договора или на допълнителното споразумение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

(5). **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва изискванията на Оперативна програма „Добро изпълнение”, в това число и:

1. да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност по Оперативна програма „Добро изпълнение”, в това число да спазва насоките за информация и публичност, посочени в Единен наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 и неговите актуализации.

2. да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** или представители на УО на ОПДУ, Сертифициращия орган, националните одитиращи и контролни органи, Дирекция „Защита на финансовите интереси на Европейския съюз”, МВР /АФКОС/, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори достъп да местата, където се осъществява дейността, в това число и достъп до информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на дейността, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са архивирани по начин, който улеснява проверката, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** трябва да уведоми за точното им местонахождение.

3. при проверки на място от страна на УО на ОПДУ, Сертифициращия орган, Одитния орган, Европейската сметна палата, органи на Европейската комисия, Дирекция „Защита на финансовите интереси на Европейския съюз”, МВР /АФКОС/ и други национални одитни и контролни органи, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури присъствието на свой представител, както и да осигури достъп до помещения, преглед на документи, удостоверяващи направените разходи в рамките на представената безвъзмездна финансова помощ, както и всяка друга информация, свързана с изпълнението на проекта и задълженията му по договора.

4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място.

5. да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен незабавно да информира за всички предполагаеми и/или действителни случаи на измама и/или нередности, открити във връзка с изпълнението на дейностите. „Нередност“ е всяко действие или бездействие, на стопански субект, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет по проекта, като бъде отчетен неоправдан /недопустим/ разход.

6. да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за възникнали проблеми при изпълнението на проекта и за предприетите мерки за тяхното разрешаване.

7. да съхранява, осигурява и предоставя при поискване от УО на ОПДУ, Сертифициращия орган, Одитния орган, Европейската сметка палата, органи на Европейската комисия, Дирекция „Защита на финансови интереси на Европейския съюз“, МВР (АФКОС) и други национални одитни и контролни органи всички документи от изпълнението по договора, за период от десет години, считано от датата на последното плащане по проекта. Този срок се прекъсва в случай на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане от страна на Европейската комисия.

8. да посочва финансовия принос на Европейския фонд за регионално развитие, предоставен чрез Оперативна програма „Добро управление“ в своите доклади, в други документи, свързани с изпълнението на проекта, и при всички контакти с медиите. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да помества логото на ЕС и логото на Оперативната програма „Добро управление“ навсякъде, където е уместно. Всяка публикация в каквато и да било форма и в каквото и да е средство за масова информация в това число и в интернет, трябва да съдържа следното заявление: „Този документ е създаден в рамките на проект BG05SFOP001-2.019-0018 „Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП „Сините камъни“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Добро управление“. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от ДПП „Сините камъни“ - Сливен и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган на ОПДУ”.

9. Да предприеме всички необходими мерки за популяризиране на факта, че проектът се финансира от ОПДУ. Предприетите за тази цел мерки трябва да са съобразени със съответните правила за информиране, комуникация и реклама предвидени в чл.115 §4 от Регламент 1303/2013 г. и чл.3, чл.4 и чл.5 от Приложение II от Регламент за изпълнение (ЕС) №821/2014 г. на Комисията.

Чл. 13. При изпълнение на своите задължения **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема пълна отговорност за качествено, пълно и срочно изпълнение на възложената му работа, гарантирайки безопасността на труда на ангажираните в изпълнението на поръчката лица.

Чл. 14. (1) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да спазва приложимите Законови разпоредби, регулиращи наемането на работници и служители и осигуряване на безопасни и здравословни условия на труд. Отговорността за неспазването на приложимите Законови разпоредби се носи само от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да извършва проверки и да изисква съответни документи от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, удостоверяващи изпълнението на задълженията му по ал. 1.

Чл. 15. При установяване на явни недостатъци при изпълнението на дейностите по този договор, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** ги отстранява в момента на констатирането им. Ако това се окаже невъзможно, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отстранява недостатъците в срок от 5 календарни дни.

## **VI. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

Чл. 16. (1) Изменение на сключения договор се допуска при условията на чл. 116, ал. 1 от ЗОП.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да спре временно изпълнението на договора изцяло или отчасти, ако възникнат изключителни обстоятелства, които правят продължаването му прекалено трудно или рисковано. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и е длъжен да направи необходимото, за да сведе до минимум срока на

спиране на изпълнението и да го възобнови веднага щом обстоятелствата позволят това, както и незабавно да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** за тези свои действия. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** незабавно за възникването на всякакви обстоятелства, които биха могли да попречат или да забавят изпълнението на договора.

(3) “Исключителни обстоятелства” по смисъла на този договор са обстоятелствата, предизвикани от непредвидими за Възложителя събития, като природно бедствие, авария или катастрофа, както и други, които непосредствено застрашават живота и здравето на хора или околната среда, или могат съществено да затруднят или да нарушат нормалното изпълнение на нормативно установени дейности на Възложителя.

Чл. 17. (1) Договорът се прекратява:

1. с изпълнение предмета на договора;
2. при обективна невъзможност за изпълнение на договора;
3. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма, като в този случай се уреждат и финансовите последици от прекратяването;
4. едностранно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** със 7 дневно писмено предизвестие.
5. при констатирани нередности и/или конфликт на интереси – с изпращане на едностранно писмено предизвестие от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
6. по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;
7. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на договора, извън правомощията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора без предизвестие, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**:

1. Забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 5 календарни дни;
2. Не отстрани в определения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок, констатирани недостатъци;
3. Не изпълни точно някое от задълженията си по договора;
4. Използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;
5. Бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора без предизвестие при условията на чл. 73, т. 1 от ППЗОП.

(4) Когато изпълнението на поръчката стане обективно невъзможно, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право на възнаграждение.

## **VII. ОТГОВОРНОСТ НА СТРАНИТЕ И САНКЦИИ**

Чл. 18. Всяка от страните носи имуществена отговорност за нанесени щети или пропуснати ползи, резултат на виновно, лошо, забавено или неизпълнено задължение по този договор.

Чл. 19. (1) За неизвършване на дейностите в договорените срокове, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 0,5% (половин процент) на ден от стойността на забавените дейности, но не повече от 15% (петнадесет процент) от стойността на същите. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да удържи предявената неустойка при окончателното разплащане по договора, въз основа на двустранен констативен протокол за изпълнение на договора, която се превежда в посочена от Възложителя сметка.

(2) При пълно неизпълнение на възложената работа **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойка в размер на 15% (петнадесет процента) от стойността на договора.

Чл. 20. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** има право да претендира заплащането на обезщетението за нанесени вреди и пропуснати ползи в резултат на виновно неизпълнение или забавено изпълнение на задълженията по този договор, надвишаващи размера на неустойката или лихвата, която се превежда в посочена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** сметка.

Чл. 21. Неустойките и санкциите по този договор в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** могат да се събират от дължимите плащания.

## **VIII. ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ**

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 22. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 23. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 24. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора. Не се смята за конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този Договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни подразделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Публични изявления

Чл. 25. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното

писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

#### Авторски права

Чл. 26. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 10 (десет) календарни дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

#### Прехвърляне на права и задължения

Чл. 27. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

#### Изменения

Чл. 28. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Чл. 29. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;
2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

Чл. 30. Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нищожност на отделни клаузи

Чл. 31. В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Уведомления

Чл. 32. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Сливен, ул. „Цар Симеон” 1Б

Тел.: 044/66 29 61; 044/62 46 32

Факс: -

e-mail: dppsinite\_kamani@abv.bg, dppsinite\_kamani@iag.bg

Лице за контакт: Даниела Иванова

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. Стара Загора, ж. к. "Студентски град"

Тел.: 042 699201

Факс: 042 672009

e-mail: n.grozeva@uni-sz.bg

Лице за контакт: доц. дн Нели Грозева

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 7 (седем) календарни дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият се задължава да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за промяната в срок до 3 (три) работни дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Приложимо право

Чл. 33. За неуредените в този Договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Разрешаване на спорове

Чл. 34. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри



Чл. 35. Този Договор се състои от 9 (девет) страници и е изготвен и подписан в три еднообразни екземпляра – един за Изпълнителя и два за Възложителя.

Приложения:

Чл. 36. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**Директор на ДПП Сините камъни»**

**- Сливен:**

**/п. п./\***

**Ирина Петрова**

**Старши счетоводител: /п. п./\***

**Жанета Стойчева**

**\*Заличена информация на основание чл. 4, т. 1 от Регламент (ЕС) 2016/679 и ЗЗЛД**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

**/п. п./\***

**доц. д-р Добри Янков- Ректор**

**/име, подпис, печат/**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ



ПРИРОДЕН ПАРК  
"СИНИТЕ КАМЪНИ"

## Дейност 1.1

"Запознаване с добрите практики и прилагането им при мониторинг и методики на оценка на видове висши растения срещани се на територията на Природен парк Сините камъни"

### Технически спецификации

- **Цели на обучението:**

- Практическо прилагане на методиката за мониторинг;
- Подходи за мониторинг в европейски страни и приложимостта им в България;
- Методика за оценка състоянието на висшите растения;
- Изисквания при мониторинга за видове от директива 92/43/ЕИО за опазване на естествените местообитания и дивата флора и фауна;
- Допускани грешки при мониторинг на висши растения;
- Насоки за минимизиране на грешки при попълване на специфичните информационни полета в полеви формуляр;
- Допълнителни изисквания при мониторинга на видове от Директивата за хабитатите - минимизиране на грешки;
- Запознаване и ползване на иновативни технологии, запознаване с оборудване и правила за безопасност при теренна работа;
- Събиране и създаване на масив от база данни в съответствие с биологичните и екологични изисквания на видовете /създаване на необходимите цифрови модели и картен материал след анализиране на резултати от полеви дейности/;
- Издаване на сертификат за практически умения в оценка на състоянието на висши растения

- **Място за провеждане на обучението:** територията на природен парк "Сините камъни"

- **Продължителност на обучението:** 10 дни

- **График за изпълнение :**

---

**Име на проекта:** Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП „Сините камъни“

**Бенефициент:** Дирекция Природен парк „Сините камъни“

**Номер на проекта:** BG05SFOP001-2.019-0018

**Номер на договор:** BG05SFOP001-2.019-0018-C01

**Адрес :** 8800 гр. Сливен, бул. „Цар Симеон“ 1Б

**Тел./факс:** 044/66 29 61 тел.: 044/62 46 32

**e-mail :** [dppsinite\\_kamani@abv.bg](mailto:dppsinite_kamani@abv.bg), [dppsinite\\_kamani@iag.bg](mailto:dppsinite_kamani@iag.bg)

**www.dppsk.org**

Ден	График за изпълнение на обучението	Теоретични учебни занятия	Теренни учебни занятия
Първи	Откриване на курса и представяне на: Методиката за мониторинг на висши растения; Методиката за оценка състоянието на висшите растения; Изискванията за мониторинга за видовете от Директивата за опазване на естествените местообитания на дивата флора и фауна; <b>Място на провеждане:</b> зала осигурена от Възложителя, намираща се в м. Карандила	8 учебни часа	 ПРИРОДЕН ПАРК "СИНИТЕ КАМЪНИ"
Втори	Мониторинг в други страни от Европейския съюз. Оборудване, правила за безопасност при теренната работа, запознаване и ползване на иновативни технологии. <b>Място на провеждане:</b> зала осигурена от Възложителя, намираща се в м. Карандила	8 учебни часа	
Трети	Теренни знания в местността Каракачанска поляна за прилагане на Методиката за мониторинг на висши растения и Методиката за оценка състоянието на висшите растения.		8 учебни часа
Четвърти	Теренни знания в местността Слънчева поляна за прилагане на Методиката за мониторинг на висши растения и Методиката за оценка състоянието на висшите растения.		8 учебни часа
Пети	Теренни знания в местността Абланово за прилагане на Методиката за мониторинг на висши растения и Методиката за оценка състоянието на висшите растения.		8 учебни часа
Шести	Теренни знания в местността Каракютюк за прилагане на Методиката за мониторинг на висши растения и Методиката за оценка състоянието на висшите растения.		8 учебни часа
Седми	Теренни знания в местността Българка за прилагане на Методиката за мониторинг на висши растения и Методиката за оценка състоянието на висшите растения.		8 учебни часа
Осми	Теренни знания в местността Драгиева чешма за прилагане на Методиката за мониторинг на висши растения и Методиката за оценка състоянието на висшите растения.		8 учебни часа
Девети	Теренни знания в местността Халката за прилагане на Методиката за мониторинг на висши растения и Методиката за оценка състоянието на висшите растения.		8 учебни часа
Десети	Проверка на знанията: Тест Оценка състоянието на популация на даден вид на терен. Връчване на сертификати за завършен курс на обучение.		8 учебни часа
<b>Общо учебни часове:</b>		<b>16 учебни часа по 45 минути</b>	<b>64 учебни часа по 45 минути</b>

**Име на проекта:** Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП „Сините камъни“

**Бенефициент:** Дирекция Природен парк „Сините камъни“

**Номер на проекта:** BG05SFOP001-2.019-0018

**Номер на договор:** BG05SFOP001-2.019-0018-C01

**Адрес :** 8800 гр. Сливен, бул. „Цар Симеон“ 1Б

**Тел./факс:** 044/66 29 61 тел.: 044/62 46 32

**e-mail :** [dppsinite\\_kamani@abv.bg](mailto:dppsinite_kamani@abv.bg), [dppsinite\\_kamani@iag.bg](mailto:dppsinite_kamani@iag.bg)

**www.dppsk.org**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
ДОБРО УПРАВЛЕНИЕ



ПРИРОДЕН ПАРК  
"СИНИТЕ КАМЪНИ"

- Обучение за 5 / пет/ служителя на Дирекция Природен парк "Сините камъни"
- Екип за изпълнение на обучението: минимум 3 експерта със следното минимално образование

Експерт	Минимално Образование
1- ви	образователна научна степен доктор в областта на Ботаниката или еквивалент
2- ри	образователна научна степен доктор, научна специалност Почвзнание или еквивалент
3- ти	образователна научна степен доктор в областта "Фуражно производство, ливадарство" или еквивалент

- **Подход за изпълнение на дейността:** "Запознаване с добрите практики и прилагането им при мониторинг и методики на оценка на видове висши растения срещащи се на територията на Природен парк Сините камъни"
- **Месец на стартиране на дейността:** от Юни 2020 г.
- **Продължителност на дейността:** от Юни 2020 г. до Юни 2021 г.
- **Вид на сертификат** - удостоверение за проведен курс за следдипломно обучение и сертификат.
- Във всеки документ, свързан с изпълнението на дейността, Изпълнителят трябва да спазва изискванията посочени в "Единен наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г."
- **Разходи поемани от Изпълнителя:**
- Хонорари за лектори, командировъчни разходи, нощувки, пътни, дневни, учебителни материали на хартиен и електронен носител - 5 бр. и др.

**Име на проекта:** Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП „Сините камъни“

**Бенефициент:** Дирекция Природен парк „Сините камъни“

**Номер на проекта:** BG05SFOP001-2.019-0018

**Номер на договор:** BG05SFOP001-2.019-0018-C01

**Адрес :** 8800 гр. Сливен, бул. „Цар Симеон“ 1Б

**Тел./факс:** 044/66 29 61 тел.: 044/62 46 32

**e-mail :** [dppsinite\\_kamani@abv.bg](mailto:dppsinite_kamani@abv.bg), [dppsinite\\_kamani@iag.bg](mailto:dppsinite_kamani@iag.bg)

**www.dppsk.org**

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Образец № 2

за избор на изпълнител чрез събиране на оферти с обява по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществени поръчки (ЗОП) с предмет: „Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП „Сините камъни“, по седем обособени позиции, по **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1** „Обучение на тема: Запознаване с добрите практики и прилагането им при мониторинг и методики на оценка на видове висши растения, срещани се на територията на Природен парк”.

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Заявяваме, че желаем да участваме в обществената поръчка за избор на изпълнител по реда на Глава двадесет и шеста от ЗОП с горепосочения предмет и сме готови да я изпълним изцяло в съответствие с изискванията на възложителя и при условията, обявени в обявата за участие, указанията за участие и техническата спецификация, приети от нас.

Декларираме, че сме запознати с условията в обявената от Вас обществена поръчка и изискванията на ЗОП и ППЗОП.

#### 1. Описание за изпълнение на обособената позиция на поръчката в т. ч. и екип за изпълнение на поръчката, с описание на образователната квалификация:

*Екипът за изпълнение на обособената позиция на поръчката, с описание на образователната квалификация:*

1. Н\* Х\* Г\* – образователна и научна степен „Доктор“ по Ботаника и научна степен „Доктор на науките“ по Ботаника; длъжност - доцент по Екология и опазване на екосистемите.

2. М\* Х\* Т\* – образователна и научна степен „Доктор“ по Почвознание; длъжност - доцент по Почвознание.

3. М\* А\* Г\* – образователна и научна степен „Доктор“ по Фуражно производство, ливадарство; длъжност - доцент по Фуражно производство, ливадарство.

*Приложено, представяме описание за изпълнение на ОП № 1 – Приложение № 1*

2. Запознат съм и приемам условията в проекта на договора в настоящата обществена поръчка с предмет: „Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП „Сините камъни“, по седем обособени позиции, по **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1** „Обучение на тема: Запознаване с добрите практики и прилагането им при мониторинг и методики на оценка на видове висши растения, срещани се на територията на Природен парк”

3. В случай, че бъдем определени за изпълнител, при сключване на договора ще представим документите по чл. 58, ал. 1 от ЗОП.

Място на изпълнение: гр. Сливен.

Забележка: Предложението за изпълнение на поръчката в съответствие с Техническите спецификации и изискванията на Възложителя – Образец № 2 се попълва отделно за всяка обособена позиция, за която се подава оферта!

Дата: 18.06.2020 г.

ИМЕ, ПОДПИС: .....

/п. п./\*

Доц. д-р Добри Янков

Ректор на Тракийски университет – Стара Загора

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

за избор на изпълнител чрез събиране на оферти по реда на Глава двадесет и шеста, на основание чл. 187, във връзка с чл. 20, ал. 3, т. 2 от ЗОП за обществена поръчка с предмет: „Провеждане на специализирани обучения за увеличаване на специализираните знания, подобряване на уменията и повишаване на експертния капацитет на служителите на ДПП “Сивите камъни”, по седем обособени позиции, по **ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 1** „Обучение на тема: Запознаване с добрите практики и прилагането им при мониторинг и методики на оценка на видове висши растения, срещани се на територията на Природен парк”.

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

Във връзка с възлагането на горепосочената поръчка, Ви представяме нашето ценово предложение:

1. Ние предлагаме да изпълним горепосочената обособена позиция на поръчката за обща цена в размер на **6 290,00** лв. (словом: шест хиляди двеста и деветдесет лева) без ДДС или **7 548.00** лв. (словом: седем хиляди петстотин четиридесет и осем лева) с ДДС.

2. При несъответствие между посочена с цифри и изписаната с думи цена ще се взима предвид цената, изписана с думи.

3. Посочената от нас цена, без ДДС и с ДДС е окончателна и не подлежи на промяна за срока на действие на договора.

4. Декларирам, че предлаганата цена без ДДС и с ДДС за изпълнение на обществената поръчка е крайна и включва всички разходи, включително тези за транспорт, работна ръка, извънреден труд, промяна в организацията на работата и други извънредни обстоятелства, както и всички други присъщи разходи, неупоменати по-горе.

**Забележки:** Участник, който предложи обща цена за изпълнение на обособената позиция на обществената поръчка без ДДС, която е по-висока от прогнозната стойност за обособената позиция ще бъде остранин от участие по обществената поръчка на основание чл. 107, ал. 2, б. «а» от ЗОП.

**Ценово предложение – Образец № 4 – образец се попълва отделно за всяка обособена позиция, за която се подава оферта!**

/п. п./\*

Дата: 18.06.2020 г

ИМЕ, ПОДПИС:

Доц. д-р Добри Ярков

Ректор на Тракийски университет – Стара Загора

\* Заличена информация на основание чл. 4, т. 1 от Регламент (ЕС) 2016/679 и ЗЗЛД